

**KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O ZAJMU
IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I
RAZVOJ ZA DODATNO FINANCIRANJE PROJEKTA IMPLEMENTACIJE
INTEGRIRANOG SUSTAVA ZEMLJIŠNE ADMINISTRACIJE**

Zagreb, studeni 2018.

KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O ZAJMU IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ ZA DODATNO FINANCIRANJE PROJEKTA IMPLEMENTACIJE INTEGRIRANOG SUSTAVA ZEMLJIŠNE ADMINISTRACIJE

I. USTAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavna osnova za donošenje Zakona o potvrđivanju Ugovora o zajmu između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj za Dodatno financiranje Projekta implementacije integriranog sustava zemljišne administracije (u daljnjem tekstu: Ugovor o zajmu) sadržana je u odredbi članka 140. stavak 1. Ustava Republike Hrvatske („Narodne novine“, br. 85/10. - pročišćeni tekst i 5/14. – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske).

II. OCJENA STANJA I CILJ KOJI SE ZAKONOM ŽELI POSTIĆI

1. Ocjena stanja

Međunarodna banka za obnovu i razvoj (International Bank for Reconstruction and Development, u daljnjem tekstu: IBRD) jedna je od međunarodnih financijskih institucija u okviru Grupacije Svjetske banke utemeljena u srpnju 1944. godine u Bretton Woodsu, SAD. Cilj IBRD-a je podrška misiji Grupacije Svjetske banke za iskorjenjivanjem ekstremnog siromaštva na manje od 3% ukupne populacije i povećanje prosperiteta putem povećanja dohotka donjih 40% najsiromašnijeg dijela stanovništva u svakoj zemlji.

Republika Hrvatska punopravna je članica IBRD-a, od 25. veljače 1993. godine. IBRD je emitirala sveukupno 2.1277.364 dionica, od čega Republika Hrvatska ima u njenom ukupnom kapitalu 2.906 dionice. Upisani kapital Republike Hrvatske iznosi 350,6 milijuna USD, od čega je uplaćeni kapital 21,7 milijuna USD, a kapital na poziv 328,8 milijuna USD. Na temelju upisanog kapitala, Hrvatska ostvaruje 0,13% udjela u kapitalu i 0,15% udjela u glasačkoj snazi IBRD-a. Temeljem Zakona o prihvaćanju članstva Republike Hrvatske u Međunarodnom monetarnom fondu i drugim međunarodnim financijskim organizacijama na temelju sukcesije („Narodne novine“, broj 89/92.), Ministarstvo financija Republike Hrvatske određeno je kao nadležno tijelo za suradnju s Grupacijom Svjetske banke, te je ovlašteno u ime Republike Hrvatske obavljati sve poslove i transakcije koje su dopuštene prema Statutu Svjetske banke. Guverner za Republiku Hrvatsku u Svjetskoj banci po funkciji je ministar financija, a zamjenik guvernera je pomoćnik ministra financija.

Republika Hrvatska nalazi se u Konstituciji IBRD-a kojoj je na čelu Nizozemska. Konstituenca koju zastupa Nizozemska uključuje 13 zemalja: Armenija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Cipar, Gruzija, Izrael, Hrvatska, Makedonija, Moldova, Nizozemska, Rumunjska, Ukrajina i Crna Gora. Izvršni direktor nizozemske Konstitucije u Svjetskoj banci je Frank Heemskerk koji je u listopadu 2016. godine po treći put izabran na tu dužnost. Redoviti sastanci Konstitucije održavaju se dan prije godišnjeg i proljetnog zasjedanja Svjetske banke i Međunarodnog moneamog fonda (u daljnjem tekstu: MMF).

Predsjednik Svjetske banke od 1. srpnja 2012. godine je g. Jim Yong Kim (Sjedinjene Američke Države), koji je u rujnu 2016. godine po drugi put imenovan na petogodišnji predsjednički mandat, s početkom od 1. srpnja 2017. godine. Potpredsjednik Banke zadužen za Europu i Srednju Aziju je g. Cyril Muller (od 1. srpnja 2015. godine).

Od 1. siječnja 1998. godine u Zagrebu djeluje i stalni Ured Svjetske banke, koji je 1. listopada 2001. godine prerastao u Regionalni ured Svjetske banke za Hrvatsku, Bugarsku i Rumunjsku. Krajem studenog 2006. godine, u sklopu svoje reorganizacije, Svjetska banka je preselila Regionalni ured u Washington, a u Zagrebu je ostao Ured za Hrvatsku. Od 18. siječnja 2016. godine regionalni direktor za zemlje Europske unije je g. Arup Banerji. Od 3. srpnja 2017. na funkciji voditeljice ureda Svjetske banke za Hrvatsku i Sloveniju je gđa. Elisabetta Capannelli.

IBRD je za Republiku Hrvatsku jedna od najvažnijih međunarodna financijska institucija koja kontinuirano i svestrano podupire ekonomsko-socijalni razvitak i daljnji razvoj tržišne ekonomije. Od početka 90-tih, kada su Republici Hrvatskoj drugi izvori financiranja bili zatvoreni, pa do danas ona je značajan izvor financiranja i katalizator reformskih prilagodbi. Financijska potpora i ukupna uloga IBRD-a prilagodava se potrebama obnove, izgradnje infrastrukture, strukturnih prilagodbi i sveukupnog razvitka Republike Hrvatske. Značajna financijska sredstva IBRD-a Republika Hrvatska koristi u vidu investicijskih i strukturnih zajmova pod najpovoljnijim financijskim uvjetima koje IBRD postiže na međunarodnom financijskom tržištu. Također, Republika Hrvatska koristi savjetodavne usluge uz naknadu koje financira iz fondova Europske unije. Suradnja Hrvatske s Bankom ima veliko ne samo financijsko, nego i šire značenje za održavanje makroekonomske stabilnosti i postizanje održivog gospodarskog rasta, a u čemu Hrvatska surađuje i s Međunarodnim monetarnim fondom, te na što se nadovezuju aktivnosti koje se usko koordiniraju s Europskom komisijom. Otkako je Republika Hrvatska postala članicom Svjetske banke 25. veljače 1993. godine. Banka Republici Hrvatskoj aktivno pruža financijsku i tehničku pomoć, savjete i analitičke usluge. IBRD je Republici Hrvatskoj odobrio 61 zajam (od kojih je 41 izravnih i 20 zajmova uz državno jamstvo) u vrijednosti 2,91 milijardi EUR-a i 53 darovnice u vrijednosti od 62,12 milijuna eura. Prema iznosu odobrenih zajmova i pruženoj tehničkoj pomoći IBRD predstavlja značajan izvora strane financijske potpore koja pridonosi ukupnom razvoju Republike Hrvatske.

Strategiju partnerstva Međunarodne banke za obnovu i razvoj i Međunarodne financijske korporacije i Multilateralne agencije za osiguranje investicija s Republikom Hrvatskom za razdoblje FG14-17 (*eng. International Bank for Reconstruction and Development and International Finance Corporation and Multilateral Investment Guarantee Agency Country Partnership Strategy for the Republic of Croatia for the Period FY14 -17*) (u daljnjem tekstu: Strategija partnerstva) Vlada Republike Hrvatske odobrila je na sjednici 29. svibnja 2013. godine. Odbor izvršnih direktora Svjetske banke u Washingtonu prihvatio je Strategiju partnerstva na sjednici 27. lipnja 2013. godine. Strategija partnerstva obuhvaća indikativni program kreditiranja IBRD-a u iznosu do 800 milijuna USD. U razdoblju od četiri godine bilo je predviđeno ulaganje Međunarodne financijske korporacije (u daljnjem tekstu: IFC - *eng. International Financial Corporation*) u Republiku Hrvatsku u iznosu do 600 milijuna USD. Sredstva IFC-a namijenjena su domaćim poduzećima orijentiranim na izvoz, te malim i srednjim poduzećima, za poboljšanje konkurentnosti.

Strategija partnerstva usredotočena je na pružanje potpore Republici Hrvatskoj za postizanje cilja da se članstvo u Europskoj uniji utemelji na stabilnoj gospodarskoj poziciji. Suradnja sa

Svjetskom bankom obuhvaća fiskalne godine 2014. - 2017., a odnosi se na programe i aktivnosti koji se trebaju odvijati kroz tri odvojena, ali međusobno povezana stupa. Svaki stup sadrži tri zasebna strateška područja koja su međusobno povezana s devet ciljeva. Prvi stup se zasniva na javnim financijama, te je oblikovan na temelju potrebe da se putem kontinuirane fiskalne konsolidacije stavi naglasak na obnovljiv i održiv rast, zajedno s naglaskom na racionalizaciji rashoda kako bi se osigurala fiskalna održivost u srednjem roku. Kroz drugi stup nastoje se ostvariti poboljšanja na području konkurentnosti, koja je potrebna za poticanje rasta. Treći stup usredotočen je na povećanje koristi od članstva u Europskoj uniji s ciljem provedbe usklađenih politika, povećanja kapaciteta Republike Hrvatske u povlačenju sredstava iz fondova Europske unije i pružanju pomoći kako bi se ta sredstava učinkovito iskoristila.

Većina zajmova Svjetske banke potpisani su na početku razdoblja Strategije partnerstva. Strategijom su predviđeni i zajmovi za razvojnu politiku koji imaju važnu ulogu temeljenu na potrebi da se reformske aktivnosti kombiniraju s proračunskim sredstvima. Strategijom partnerstva je također predviđeno korištenje novih instrumenata Svjetske banke: (i) aktivnosti temeljene na rezultatima (Programi za rezultate, eng. Program for Results - PFR) koje se nadovezuju i upotpunjavaju zajmove za razvojnu politiku s ciljem potpore reformama određenih sektora; i (ii) savjetodavne usluge uz naknadu (RAS), uglavnom u obliku analitičkih i savjetodavnih aktivnosti (eng. Analytical and Advisory Activities - AAA) usredotočenih na tekuće strukturne i institucionalne izazove za Republiku Hrvatsku.

Tehnički razgovori o predloženom IBRD-ovom dodatnom financiranju zajma u iznosu od 19,7 milijuna EUR za Projekt implementacije integriranog sustava zemljišne administracije („Projekt”) održani su 28. i 29. ožujka 2018. između predstavnika Republike Hrvatske („Zajmoprimac”) i predstavnika Međunarodne banke za obnovu i razvoj („Svjetska banka” ili „Banka”) u Uredu Svjetske banke u Zagrebu, uključujući putem video konferencije Ured Svjetske banke u Bruxellesu i Sarajevu. Odlukom Vlade Republike Hrvatske o pokretanju postupka za sklapanje Ugovora o zajmu između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj za Dodatno financiranje Projekta implementacije integriranog sustava zemljišne administracije, od 21. lipnja 2018. godine, stvorile su se mogućnosti da se potpisani Zapisnik s tehničkih razgovora podigne na razinu Zapisnika s pregovora s IBRD-om o predmetnom Ugovoru koji je potpisan od strane ovlaštenog hrvatskog izaslanstva 21. lipnja 2018. godine.

Vlada Republike Hrvatske je Zaključkom, od 12. srpnja 2018. godine, prihvatila Izvješće s pregovora, te ovlastila ministra financija da potpiše Ugovor o zajmu. Ugovor o zajmu između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj za Dodatno financiranje Projekta implementacije integriranog sustava zemljišne administracije, potpisan je 20. rujna 2018. godine.

2. Cilj koji se zakonom želi postići

Ovim projektom unaprijedit će se zemljišna administracija kako bi se u prometu nekretnina povećala pravna sigurnost, što će se pozitivno odraziti na ulagačku klimu u Hrvatskoj. K tome, pomoći će Ministarstvu pravosuđa i Državnoj geodetskoj upravi u cjelovitoj pripremi projekata za buduće financiranje sredstvima EU-a. Osigurat će se potpora daljnjoj automatizaciji usluga zemljišne administracije, skratit će se vrijeme potrebno za uknjižbu, unaprijediti kvaliteta podataka o nekretninama i ubrzati integracija katastarskih i zemljišnoknjižnih usluga. Proširit će se kapaciteti ZIS-a kako bi se povećao broj elektroničkih

i mrežnih usluga, ostvario pomak prema bespapirnom poslovanju, ubrzalo pružanje usluga i otklonila sustavna kašnjenja u većim ZKO-ima te tako standardiziralo pružanje usluga diljem zemlje. Očekuje se kako će bolji pristup geoprostornim podacima donijeti koristi i poslovnoj zajednici, koja će imati pristup bržim uslugama i bolji pristup informacijama. Sređivanje prostornih podataka donijet će koristi i državnim institucijama koje će na raspolaganju imati pristupačne, točne, dobro vođene i dovoljno pouzdane podatke.

Ukupan iznos zajma za realizaciju Projekta je 19,7 milijuna EUR-a.

Prema uvjetima dogovorenima tijekom pregovora, zajam je odobren na 10 godina, uključujući 3 godine počeka za otplatu glavnice.

Sredstva zajma bit će na raspolaganju za korištenje odmah nakon što Ugovor o zajmu stupi na snagu.

OPIS ZAJMA

Zajmoprimac:	Republika Hrvatska
Zajmodavac:	Međunarodna banka za obnovu i razvoj
Iznos zajma:	19.700.000,00 EUR
Namjena:	modernizacija sustava zemljišne administracije
Rok otplate:	10 godina uz poček na otplatu 3 godina
Kamatna stopa:	6-mjesečni EURIBOR + fiksna kamatna marža 0,55%.
Dospijeća:	polugodišnja, 15. svibnja i 15. studenog svake godine
Naknade:	početna naknada iznosi 0,25% iznosa glavnice zajma, naknada za odobrena, a neiskorištena sredstva iznosi 0,25% godišnje na iznos nepovučениh sredstava zajma.

III. OSNOVNA PITANJA KOJA SE TREBAJU UREDITI ZAKONOM

Ovim se zakonom potvrđuje Ugovor, kako bi njegove odredbe u smislu članka 141. Ustava Republike Hrvatske postale dio unutarnjeg pravnog poretka Republike Hrvatske.

Ovim Zakonom također se propisuje način podmirivanja financijskih obaveza koje nastaju za Republiku Hrvatsku po Ugovoru o zajmu te nadležnost za provedbu Zakona.

IV. OCJENA POTREBNIH SREDSTAVA ZA PROVEDBU OVOGA ZAKONA

Republika Hrvatska se temeljem Ugovora o zajmu obvezala kao zajmoprimac redovito i u potpunosti izvršavati sve financijske obveze prema IBRD-u. Izvršavanje Ugovora o zajmu podrazumijeva financijske obveze otplate zajma za Republiku Hrvatsku u svojstvu

zajmoprimca, u iznosu cjelokupnog zajma, kamata i drugih troškova koji nastaju na temelju Ugovora o zajmu.

V. ZAKONI KOJIMA SE POTVRĐUJU MEĐUNARODNI UGOVORI

Temelj za donošenje ovog Zakona nalazi se u članku 207.a Poslovnika Hrvatskoga sabora („Narodne novine“, br. 81/13. 113/16., 69/17. i 29/18.) prema kojem se zakoni kojima se, u skladu s Ustavom Republike Hrvatske, potvrđuju međunarodni ugovori donose u pravilu u jednom čitanju, a postupak donošenja pokreće se podnošenjem konačnog prijedloga zakona o potvrđivanju međunarodnog ugovora.“.

S obzirom na prirodu postupka potvrđivanja međunarodnih ugovora, kojim država i formalno izražava spremnost da bude vezana već potpisanim međunarodnim ugovorom, kao i na činjenicu da se u ovoj fazi postupka u pravilu ne mogu vršiti izmjene ili dopune teksta međunarodnog ugovora, predlažemo se da se ovaj prijedlog zakona raspravi i prihvati u jednom čitanju.

**KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O ZAJMU
IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I
RAZVOJ ZA DODATNO FINANCIRANJE PROJEKTA IMPLEMENTACIJE
INTEGRIRANOG SUSTAVA ZEMLJIŠNE ADMINISTRACIJE**

Članak 1.

Potvrđuje se Ugovor o zajmu između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj za Dodatno financiranje Projekta implementacije integriranog sustava zemljišne administracije, potpisan u Zagrebu, 20. rujna 2018. godine, u izvorniku na engleskom jeziku.

Članak 2.

Tekst Ugovora iz članka 1. ovoga Zakona u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik, glasi:

UGOVOR O ZAJMU

UGOVOR od datuma potpisivanja između REPUBLIKE HRVATSKE (“Zajmoprimac”) i MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ (“Banka”) sa svrhom osiguranja dodatnog financiranja za aktivnosti vezanih uz izvorni projekt (kako je određen u Dodatku ovom Ugovoru). Zajmoprimac i Banka su se ovime sporazumjeli kako slijedi:

ČLANAK I. — OPĆI UVJETI; DEFINICIJE

- 1.01. Opći uvjeti (kako su određeni u Dodatku ovom Ugovoru) se primjenjuju na i sastavni su dio ovog Ugovora.
- 1.02. Ako kontekst ne nalaže drukčije, izrazi napisani velikim početnim slovom upotrebljeni u ovom Ugovoru imaju značenja koja su im pripisana u Općim uvjetima ili u Dodatku ovom Ugovoru.

ČLANAK II. — ZAJAM

- 2.01. Banka je suglasna pozajmiti Zajmoprimcu iznos od devetnaest milijuna sedamsto tisuća eura (EUR 19.700.000), a taj se iznos može s vremena na vrijeme konvertirati promjenom valuta (“Zajam”), kao pomoć u financiranju projekta opisanog u Prilogu 1. ovog Ugovora (“Projekt”).
- 2.02. Zajmoprimac može povlačiti sredstva Zajma u skladu s Odjeljkom III. Priloga 2. ovog Ugovora.
- 2.03. Početna naknada iznosi jednu četvrtinu jednog postotka (0,25%) iznosa Zajma.
- 2.04. Naknada za odobrena, a neiskorištena sredstva iznosi jednu četvrtinu jednog postotka (0,25%) godišnje na iznos nepovučenih sredstava.

- 2.05. Kamatna stopa je referentna stopa plus fiksna marža ili je to ona stopa koja se primjenjuje nakon konverzije; pod uvjetima navedenima u Odjeljku 3.02(e) Općih uvjeta.
- 2.06. Datumi isplata su 15. svibnja i 15. studenog svake godine.
- 2.07. Iznos glavnice Zajma otplaćuje se u skladu s Prilogom 3. ovog Ugovora.

ČLANAK III. — PROJEKT

- 3.01. Zajmoprimac izjavljuje svoju spremnost cilju Projekta. U tu svrhu, Zajmoprimac provodi Projekt u skladu s odredbama članka V. Općih uvjeta i Priloga 2. ovog Ugovora.

ČLANAK IV. — STUPANJE NA SNAGU; PRESTANAK

- 4.01. Dodatni uvjet stupanja na snagu sastoje se, naime, od toga da Zajmoprimac, kroz MP i DGU, ažurira Priručnik o radu Projekta na način koji zadovoljava Banku.
- 4.02. Rok stupanja na snagu je devedeset (90) dana od datuma potpisivanja.
- 4.03. Za potrebe Odjeljka 9.05 (b) Općih uvjeta, datum na koji prestaju obveze Zajmoprimca po ovom Ugovoru (osim onih koje se odnose na obveze plaćanja) je dvadeset godina od datuma potpisivanja.

ČLANAK V. — PREDSTAVNIK; ADRESE

- 5.01. Predstavnik Zajmoprimca je ministar zadužen za financije ili bilo koji slijednik istog.
- 5.02. U skladu s navodima iz Odjeljka 10.01 Općih uvjeta:

(a) adresa Zajmoprimca je:

Ministarstvo financija
Katančićeva 5
10000 Zagreb
Republika Hrvatska, i

(b) elektronička adresa Zajmoprimca je:

Faks:
(385-1) 4922-598

- 5.03. U skladu s navodima iz Odjeljka 10.01 Općih uvjeta: (a) adresa Banke je:

Međunarodna banka za obnovu i razvoj
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
Sjedinjene Američke Države; i

(b) Elektronička adresa Banke je:

Teleks:	Faks
248423(MCI) ili	1-202-477-6391
64145(MCI)	

DOGOVORENO na datum potpisivanja.

REPUBLIKA HRVATSKA

Ime i prezime: Zdravko Marić, v.r.

Funkcija: Ministar financija

Datum: 20. rujna 2018. godine

MEĐUNARODNA BANKA ZA OBNOVU i RAZVOJ

Ime i prezime: Elisabetta Capannelli, v.r.

Funkcija: voditeljica ureda Svjetske banke za Hrvatsku i Sloveniju

Datum: 20. rujna 2018. godine

PRILOG 1.

Opis Projekta

Cilj Projekta je modernizirati sustav zemljišne administracije i upravljanja radi poboljšanja učinkovitosti, transparentnosti i isplativosti državnih usluga.

Projekt se sastoji od sljedećih dijelova:

Dio A. Razvoj zemljišnoknjižnog sustava sustava

1. Nabava hardvera i softvera za MP radi pohrane i upravljanja skeniranim podacima te radi upravljanja lokacijom i postupcima dohvata podataka papirnatih zapisa.
2. Tehnička priprema i obnova zgrade (uključujući i nadzor radova) radi uspostave središnjeg analognog arhiva zemljišnoknjižnih evidencija MP-a; te nabava skenera, namještaja, polica i druge arhivske i uredske opreme potrebne u takvom arhivu.
3. Nabava opreme za skeniranje za sve ZKO-e kako bi se svi ulazni dokumenti mogli skenirati po primitku i uključiti u ZIS.
4. Tehnička priprema i obnova zgrade (uključujući i nadzor radova) radi preseljenja ZKO Zagreb; nabava namještaja i opreme za novi ZKO Zagreb; te uvez dokumenata zemljišnih knjiga.
5. Podrška ZKO-ima radi poboljšanja njihove operativne učinkovitosti.

Dio B. Modernizacija sustava prostornih informacija i katastra

1. Skeniranje i indeksiranje katastarskih dokumenata pružanjem radova, roba i savjetničkih usluga; priprema studije o optimizaciji sustava digitalnog arhiva DGU-a; te nabava opreme za centre za konverziju podataka DGU-a.
2. Dovođenje obnove područnog ureda DGU-a u Sisku; nadogradnja podatkovnog centra DGU-a radi osiguranja kontinuiteta rada u slučaju nestanka električne energije; unapređenje Sustava upravljanja ljudskim potencijalima DGU-a; i podrška katastarskim uredima pružanjem savjetničkih usluga.
3. Nadogradnja kontrolnog centra DGU-a za Hrvatski pozicijski sustav (CROPOS), nabavom opreme i softvera;
4. Pretvaranje raznih oblika elaborata infrastrukture u standardizirani oblik usklađen s novo osmišljenim katastrom infrastrukture; prikupljanje inicijalnog skupa podataka za registar zgrada; priprema dokumenata potrebnih za nabavu sustava registra zgrada; i razvoj kartografske baze podataka.

Dio C. Poboljšanje digitalnih usluga

1. Katastarske terenske izmjere, izlaganja na javni uvid podataka katastarske izmjere i harmonizacija katastarskih i zemljišnoknjižnih podataka.
2. Razvoj novih e-usluga i promjene poslovnih procesa.
3. Podrška provedbi Zajedničke strategije katastra i zemljišnih knjiga MP-a i DGU-a

Dio D. Upravljanje projektom, poduka i informiranje javnosti

1. Podrška JPP-u kod provedbe Projekta, isporukom roba i pružanjem savjetničkih usluga, u području poduke i operativnih troškova, uključujući reviziju.
2. Provedba godišnjih programa poduke za osoblje DGU-a i MP-a.
3. Bolja informiranost javnosti vezano za upis nekretnina i reformu zemljišnoknjižnog i katastarskog sustava i provedbu istraživanja zadovoljstva korisnika.

PRILOG 2.

Izvršenje projekta

Odjeljak I Provedbeni dogovori

A. Institucionalni dogovori

1. MP je jedini odgovoran za provedbu dijela A Projekta te je zajednički odgovoran, zajedno s DGU-om, za provedbu dijelova C i D Projekta, kao što je to definirano niže u tekstu Plana provedbe projekta. Koordinator Projekta unutar MP-a je odgovoran za svakodnevnu koordinaciju, za protok informacija i donošenje odluka vezanih za aktivnosti u okviru Projekta za koje je odgovoran MP. U tu svrhu je Zajmoprimac, putem MP-a, dužan osigurati da je funkcija koordinatora projekta unutar SZKP-a popunjena i na odgovarajući način financirana tijekom trajanja Projekta, na način koji je Banci prihvatljiv.

2. DGU je odgovoran za provedbu dijela B Projekta te je zajednički odgovoran, zajedno s MP-om, za dijelove C i D Projekta, kao što je to definirano niže u tekstu Plana provedbe projekta. Koordinator Projekta unutar DGU-a je odgovoran za svakodnevnu koordinaciju, za tijek informacija i donošenje odluka vezanih za aktivnosti u okviru Projekta za koje je odgovoran DGU. U tu svrhu je Zajmoprimac se kroz DGU dužan osigurati da je funkcija koordinatora Projekta unutar DGU-a popunjena i na odgovarajući način financirana tijekom trajanja Projekta, na način koji je Banci prihvatljiv.

3. Tijekom trajanja Projekta, Zajmoprimac je, putem MP-a i DGU-a, dužan održavati, JPP čiji su sastav, izvori financiranja i opis poslova -prihvatljivi Banci. JPP je odgovoran za vođenje nabave, financijskog upravljanja, isplata, praćenja, ocjene te usklađenosti zaštitnih mehanizama i tehničkih vidova (uključujući i nadgledanje radova) vezane za provedbu Projekta.

4. Zajmoprimac je, putem MP-a i DGU-a, dužan tijekom cijelog trajanja Projekta održavati Koordinacijski odbor Projekta čiji su sastav i opis zadataka prihvatljivi Banci kao i osigurati da se Koordinacijski odbor Projekta sastaje najmanje dvaput godišnje. Koordinacijski odbor Projekta je odgovoran za među-ministarsku koordinaciju i strateške i političke odluke vezane za provedbu Projekta.

B. Uvjeti provedbe zajma

1. Zajmoprimac, putem MP-a i DGU-a, osigurava provedbu Projekta sukladno uvjetima Sporazuma o provedbi Projekta implementacije integriranog sustava zemljišne administracije, Plana provedbe projekta i Priručnika o radu Projekta te ne mijenja, stavlja izvan snage, opoziva, ukida ili izuzima bilo koju odredbu Sporazuma o provedbi Projekta implementacije integriranog sustava zemljišne administracije, Plana provedbe projekta i Priručnika o radu Projekta bez prethodnog pisanog odobrenja Banke. U slučaju bilo kakvog nesuglasja odredbi između Ugovora o provedbi Projekta implementacije integriranog sustava zemljišne administracije, Plana provedbe Projekta i Priručnika o radu projekta s odredbama ovog Ugovora, prevladavaju odredbe ovog Ugovora.

2. Zajmoprimac je dužan, kroz MP i DGU, održavati trajnu organizaciju upravljanja ZIS-om na način koji zadovoljava Banku.

3. Putem JPP-a, Zajmoprimac, najkasnije 1. prosinca svake godine, počevši s 1. prosincem 2018. godine, podnosi Banci na pregled i odobrenje godišnji plan poduke za Projekt za narednu kalendarsku godinu.

4. Putem JPP-a, Zajmoprimca, najkasnije 1. rujna 2018. godine. ili kasnijeg datuma koji će biti dogovoren s Bankom, dostavlja Banci na pregled i odobrenje plan javnog izlaganja katastarskih izmjera iz dijela C.1 Projekta u Prilogu 1. Ugovora.

5. Putem JPP-a, Zajmoprimac, najkasnije 30. studenog 2018. godine ili kasnijeg datuma dogovorenog s Bankom, dostavlja Banci na pregled i odobrenje zajedničku strategiju katastra i zemljišnih knjiga navedenu u dijelu C.3 Projekta u Prilogu 1. Ugovora.

C. Godišnji planovi rada i financijski planovi

1. Putem JPP-a, Zajmoprimac: (i), najkasnije do 15. srpnja 2018. godine te, nakon toga, do 30. rujna svake godine tijekom provedbe Projekta, priprema i dostavlja Banci na odobrenje u roku od 45 kalendarskih dana, godišnji plan rada i financijski plan koji obuhvaća sve prihvatljive Projektne aktivnosti i troškove planirane u Projektu za sljedeću fiskalnu godinu Zajmoprimca (za svaki takav trošak treba navesti izvor financiranja i odgovarajući postotak financiranja), kao i prognozu tijeka novca i isplata; i (ii) osigurava da se Projekt provodi u skladu s odobrenim godišnjim planovima rada i financijskim planovima (uz uvjet, međutim, da u slučaju nepoklapanja godišnjih planova rada i financijskih planova s odredbama ovog Ugovora, prednost imaju odredbe ovog Ugovora).

2. Putem MP-a i DGU-a, Zajmoprimac ne smije mijenjati ili dopustiti bilo kakvo mijenjanje godišnjih planova rada i financijskih planova bez prethodnog pisanog odobrenja Banke.

D. Zaštitni mehanizmi

1. Zajmoprimac je dužan, putem MP-a i DGU-a, ispuniti svoje obaveze u skladu s Okvirom za upravljanje okolišem te se obvezuje uzdržati se od promjena, suspenzije, ukidanja, opoziva ili odricanja od bilo koje od odredbi Okvira za upravljanje okolišem bez prethodnog odobrenja Banke.

2. Zajmoprimac će, putem MP-a i DGU-a, za potrebe dijelova A.2, A.4, i B.2 Projekta i:

- (a) prije početka bilo kojih radova podnijeti Banci dokaz koji treba zadovoljiti Banku da je plan upravljanja okolišem i društvenim pitanjima napravljen, uzet u obzir i objavljen; i
- (b) prije početka radova na svakoj predloženoj lokaciji, podnijeti Banci na odobrenje: (i) plan upravljanja okolišem i društvenim pitanjima s kontrolnim popisom koji trebaju po obliku i sadržaju zadovoljiti Banku; i (ii) predloženi ugovor za navedene radove radi potvrde da su odredbe plana upravljanja okolišem i društvenim pitanjima na odgovarajući način ugrađene u dotični ugovor.

Odjeljak II Praćenje, izvješćivanje i ocjena Projekta

Putem MP-a i DGU-a, Zajmoprimac Banci dostavlja izvješće o Projektu najkasnije mjesec dana po završetku svakog tromjesečja, s time da izvješće obuhvaća isto tromjesečje.

Odjeljak III Povlačenje sredstava zajma

A. Općenito

Bez ograničavanja primjene odredbi iz članka II. Općih uvjeta te u skladu s Pismom o isplatama s financijskim informacijama, Zajmoprimac može povući sredstva Zajma radi financiranja prihvatljivih izdataka u dodijeljenom iznosu, ako je tako prihvatljivo, do postotka navedenog za kategoriju u sljedećoj tablici:

Kategorija	Dodijeljen iznos zajma (izražen u EUR)	Postotak troškova koji se financiraju (uključujući poreze)
(1) Robe, radovi, ne-savjetničke usluge, savjetničke usluge, tehničke usluge, troškovi poduke i operativni troškovi na Projektu	19.700.000	100%
UKUPAN IZNOS	19.700.000	

B. Uvjeti povlačenja sredstava; razdoblje povlačenja.

1. Bez obzira na gore navedene odredbe u dijelu A, ne povlače se iznosi za plaćanja izvršena prije datuma potpisivanja Ugovora, osim što su moguća povlačenja do ukupnog iznosa koji ne prelazi EUR 865.000 kad se radi o plaćanjima izvršenima prije tog datuma, ali nakon ili na dan 23. veljače 2018. godine, za prihvatljive izdatke.

2. Datum završetka je 15. srpnja 2021.

PRILOG 3

Plan amortizacije u skladu s preuzetim obvezama

Sljedeća tablica navodi glavne datume plaćanja Zajma i postotak ukupnog iznosa glavnice Zajma plativ na svaki datum otplate glavnice ("Obročni udio").

Otplata glavnice

Datum plaćanja glavnice	Obročni udio
Svakog 15 svibnja i 15 studenog Početak 15. studenog 2021. do 15. studenog 2027.	7,14%
15. svibnja 2028.	7,18%

DODATAK

Odjeljak I Definicije

1. "Ugovor o provedbi Projekta implementacije integriranog sustava zemljišne administracije" znači ugovor između MP-a i DGU-a od 16. svibnja 2011., koji navodi odnos i odgovornosti MP-a i DGU-a vezano za pripremu i provedbu Projekta.
2. "Godišnji plan rada i financijski plan" označava plan rada i budžet koje Zajmoprimac priprema na godišnjoj razini, putem JPP-a, i koji Banka odobrava u skladu s Odjeljkom 1.D Priloga 2. ovog Ugovora. "Godišnji planovi rada i financijski planovi" označava više od jednog "Godišnjeg plana rada i financijskog plana"
3. "Protukorupcijske smjernice" su, u smislu stavka 5. Dodatka Općim uvjetima "Smjernice za sprječavanje i suzbijanje prijevare i korupcije u projektima financiranim zajmovima IBRD-a te darovnicama i kreditima IDA-e", od 15 listopada 2006., revidirane u siječnju 2011. godine i 1. srpnja 2016. godine.
4. "Kategorija" znači kategoriju kako je navedeno u tablici u Odjeljku III.A Priloga 2. ovog Ugovora.
5. "Hrvatski pozicijski sustav" ili „CROPOS" znači Hrvatski pozicijski sustav za satelitsko pozicioniranje.
6. "Okvir za i upravljanje okolišem i društvenim pitanjima" je okvir s datumom 31. ožujka 2011. godine koji treba ažurirati, pregledati i objaviti kako je to navedeno u dijelu I.C 2 (a) Priloga 2. ovom Ugovoru, a koji se sastoji od: postupaka u vezi zaštite okoliša koji usmjeravaju pregled i procjenu učinaka te od skupa mjera za ublažavanje i praćenje kao i institucionalnih mjera koje su potrebne za Projekt i koje je potrebno poduzeti da bi se uklonili nepovoljni učinci po okoliš, neutraliziralo ih se ili ih se svelo na prihvatljive razine, kao i radnje koje su potrebne da bi se spomenute mjere provele, zajedno s mjerama i informacijama koje su potrebne za pripremu planova za upravljanje okolišem i društvenim pitanjima zajedno s kontrolnim popisima, i odredaba o materijalnim kulturnim resursima i mjerama za ublažavanje sukladno OP 4.11. Banke.
7. "Opći uvjeti" su Opći uvjeti Međunarodne banke za obnovu i razvoj kod financiranja ulagačkih projekata od strane IBRD-a, od 14. srpnja 2017. godine
8. "ZIS" je Zajednički informacijski sustav zemljišnih knjiga i katastra Zajmoprimca.
9. "ZKO" su zemljišnoknjižni odjeli u okviru općinskih sudova Zajmoprimca.
10. "MF" znači Ministarstvo financija Zajmoprimca i bilo koji od njegovih slijednika.
11. "MP" znači Ministarstvo pravosuđa Zajmoprimca i bilo koji od njegovih slijednika.
12. Izvorni zajam znači zajam odobren u skladu s uvjetima Ugovora o zajmu.
13. "Izvorni Ugovor o zajmu" znači Ugovor o zajmu za Projekt implementacije integriranog sustava zemljišne administracije sačinjen između Zajmoprimca i Banke dana 17. kolovoza 2011. s izmjenama od 17. siječnja 2014, 13. kolovoza 2015. i 14. travnja 2017. (broj zajma 8086-HR).
14. "Izvorni Projekt" znači Projekt opisan u Prilogu 1 izvornog Ugovora o zajmu.

15. "Operativni troškovi" su izdaci Zajmoprimca na račun provedbe Projekta za uredske potrepštine, komunalije, bankovne troškove, komunikacijska sredstva, naknade za promidžbu, usluge pisanog i usmenog prevođenja, prijevoz, troškove najma vozila i goriva, najam i održavanje uredskog prostora, troškove preseljenja, održavanje i popravak opreme, tisak i publikacije, troškove putovanja (uključujući dnevnice i troškove smještaja) za osoblje JPP-a, DGU-a, ZKO-a i MP-a, osiguranje roba i plaća za osoblje JPP-a, uključujući odgovarajuće socijalne doprinose, ali isključujući plaće državnih službenika Zajmoprimca.
16. „Pokazatelji uspješnosti” su pokazatelji koje treba koristiti u svrhu praćenja napretka Projekta, prema dogovoru između Zajmoprimca i Banke od 28. ožujka 2018. godine.
17. U svrhu stavka 85 Dodatka Općim uvjetima, "Pravila o nabavi" su, "Pravila o nabavi Svjetske banke za zajmoprimce IPF-a" od srpnja 2016., revidirana u studenom 2017. godine.
18. "PPP" je Plan provedbe projekta (engl. Project Implementation Plan) kojeg je Zajmoprimac pripremio i koji zadovoljava Banku te navodi detaljan raspored provedbe i dogovore u svezi Projekta koji mogu biti povremeno izmijenjeni i dopunjeni uz prethodno pisano odobrenje Banke.
19. "JPP" je Jedinica za provedbu projekta Zajmoprimca, koju je Zajmoprimac dužan uspostaviti u skladu s Odjeljkom I. A.3 Priloga 2. ovom Ugovoru.
20. „Priručnik o radu projekta" ili „POM" je Priručnik za rad projekta kojeg je pripremio Zajmoprimac i koji je prihvatljiv Banci, a opisuje operativnu i administrativnu odgovornost, procedure i pravila za provedbu Projekta, kao i kriterije za kupnju uredskih prostora koje je odobrilo Povjerenstvo za stjecanje zemljišta Banke te uključuje i Okvir za upravljanje okolišem i financijske dogovore u svezi s Projektom koji mogu biti povremeno izmijenjeni i dopunjeni uz prethodno pisano odobrenje Banke.
21. "Koordinacijski odbor Projekta" je koordinacijski odbor projekta uspostavljen sukladno odluci Zajmoprimca od 16. svibnja 2011. godine i kasnijim ažuriranjima, kojeg Zajmoprimac održava sukladno Odjeljkum I A.4 Priloga 2. ovom Ugovoru, te u kojem će biti zastupljeni predstavnici Ministarstvo gospodarstva, poduzetništva i obrta, Ministarstva graditeljstva i prostornog uređenja, Ministarstva uprave, MP-a, MF-a, Vrhovnog suda i DGU-a.
22. "DGU" je Državna geodetska uprava Zajmoprimca i uključuje bilo koji od njenih slijednika.
23. "Vrhovni sud" je Vrhovni sud Zajmoprimca.
24. "Tehničke usluge" su usluge obavljanja katastarskih izmjera, izrade ortofoto karata, konverzije i digitalizacije podataka, razvoja informatičkih sustava i ostale tehničke usluge koje se ugovaraju u okviru Projekta na temelju rezultata mjerljivih fizičkih ishoda.
25. "Poduka" su studijske posjete, tečajevi poduke, seminari, radionice i ostale aktivnosti poduke povezane s Projektom, uključujući i troškove materijala za poduku, najma prostora i opreme, putovanja, smještaja i dnevnica za polaznike poduke i trenere, naknade za trenere i ostali troškovi povezani s podukom.
26. "Datum potpisivanja" je kasniji od dva datuma na koje su Zajmoprimac i Banka potpisali ovaj Ugovor a ista se definicija primjenjuje kad god se spominje "datum Ugovora o zajmu" u Općim uvjetima.

LOAN AGREEMENT

AGREEMENT dated as of the Signature Date between REPUBLIC OF CROATIA (“Borrower”) and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (“Bank”) for the purpose of providing additional financing for the activities related to the Original Project (as defined in the Appendix to this Agreement). The Borrower and the Bank hereby agree as follows:

ARTICLE I — GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS

- 1.01. The General Conditions (as defined in the Appendix to this Agreement) apply to and form part of this Agreement.
- 1.02. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions or in the Appendix to this Agreement.

ARTICLE II — LOAN

- 2.01. The Bank agrees to lend to the Borrower the amount of nineteen million seven hundred thousand Euro (EUR 19,700,000), as such amount may be converted from time to time through a Currency Conversion (“Loan”), to assist in financing the project described in Schedule 1 to this Agreement (“Project”).
- 2.02. The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in accordance with Section III of Schedule 2 to this Agreement.
- 2.03. The Front-end Fee is one quarter of one percent (0.25%) of the Loan amount.
- 2.04. The Commitment Charge is one quarter of one percent (0.25%) per annum on the Unwithdrawn Loan Balance.
- 2.05. The interest rate is the Reference Rate plus the Fixed Spread or such rate as may apply following a Conversion; subject to Section 3.02(e) of the General Conditions.
- 2.06. The Payment Dates are May 15 and November 15 in each year.
- 2.07. The principal amount of the Loan shall be repaid in accordance with Schedule 3 to this Agreement.

ARTICLE III — PROJECT

- 3.01. The Borrower declares its commitment to the objective of the Project. To this end, the Borrower shall carry out the Project in accordance with the provisions of Article V of the General Conditions and Schedule 2 to this Agreement.

ARTICLE IV — EFFECTIVENESS; TERMINATION

- 4.01. The Additional Condition of Effectiveness consists of the following, namely that the Borrower through MOJ and SGA, shall update the Project Operational Manual, in a manner satisfactory to the Bank.

- 4.02. The Effectiveness Deadline is the date ninety (90) days after the Signature Date.
- 4.03. For purposes of Section 9.05 (b) of the General Conditions, the date on which the obligations of the Borrower under this Agreement (other than those providing for payment obligations) shall terminate is twenty years after the Signature Date.

ARTICLE V — REPRESENTATIVE; ADDRESSES

- 5.01. The Borrower's Representative is its minister in charge of finance or any successor thereto.
- 5.02. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions:

(a) the Borrower's address is:

Ministry of Finance
Katančičeva 5
10000 Zagreb
Republic of Croatia; and

(b) the Borrower's Electronic Address is:

Facsimile:
(385-1) 4922-598

- 5.03. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions: (a) the Bank's address is:

International Bank for Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America; and

(b) the Bank's Electronic Address is:

Telex:	Facsimile:
248423(MCI) or	1-202-477-6391
64145(MCI)	

AGREED as of the Signature Date.

REPUBLIC OF CROATIA

Name: Zdravko Marić

Title: Minister of Finance

Date: September 20, 2018

INTERNATIONAL BANK FOR

RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

Name: Elisabetta Capannelli

Title: Country Manager

Date: September 20, 2018.

SCHEDULE 1

Project Description

The objective of the Project is to modernize the land administration and management system to improve the efficiency, transparency and cost effectiveness of government services.

The Project consists of the following parts:

Part A. Land Registration System Development

1. Provision of hardware and software to MOJ to store and manage its scanned data, and to manage the location and retrieval processes for the paper records.
2. Technical preparation and renovation (including supervision of works) of a building to establish MOJ's central analogue archive for registration records; and provision of scanners, furniture, shelving and other archive and office equipment for such archive.
3. Provision of scanning equipment for all LROs so that incoming documents can be scanned on arrival and included within the JIS.
4. Technical preparation and renovation (including supervision of works) of a building to relocate the Zagreb LRO; provision of furniture and equipment for the new Zagreb LRO; and binding of land registry documents.
5. Support to LROs to improve their operational efficiency.

Part B. Spatial Information and Cadastre System Modernization

1. Scanning and indexing of cadastre documents, through the provision of works, goods and consultants' services; preparation of a study on optimization of the SGA digital archive system; and provision of equipment for the SGA data conversion centers.
2. Completion of the renovation of SGA's regional office in Sisak; upgrade of the SGA data center to ensure continuity of operation in the case of power outages; improve the SGA human resource management system; and support to cadastral offices through the provision of consultants' services.
3. Upgrade of SGA's control center for the Croatian Positioning System through the provision of equipment and software.
4. Transformation of different types of infrastructure elaborates into a standard compliant with the newly designed infrastructure cadastre; compilation of an initial dataset for the building register; preparation of the documents required to procure the building register system; and development of a cartographic database.

Part C. Improving Digital Services

1. Cadastral field surveys, public displays of cadastral surveys, and harmonization of cadastral and land registry data.
2. Development of new e-services and changes to business processes.

3. Support the implementation of MOJ's and SGA's joint cadastre and land registration strategy.

Part D. Project Management, Training and Public Awareness

1. Support to the PIU for the implementation of the Project, through the provision of goods, consultants' services, Training and Operating Costs, including audit.
2. Carrying out of annual training programs for SGA and MOJ staff.
3. Improving public awareness of the real property registration and cadaster system reform and carrying out of a customer satisfaction survey.

SCHEDULE 2

Project Execution

Section I. Implementation Arrangements

A. Institutional Arrangements

1. The MOJ shall be solely responsible for implementation of Part A of the Project and shall have joint responsibility, together with the SGA, for implementation of Parts C and D of the Project, as further specified in the Project Implementation Plan. A Project coordinator within the MOJ shall be responsible for day-to-day coordination, flow of information and decision-making related to the activities under the Project for which MOJ is responsible. To this end, the Borrower shall, through the MOJ, ensure that the Project coordinator position within the MOJ is filled and adequately funded throughout the duration of the Project, in a manner acceptable to the Bank.

2. The SGA shall be responsible for implementation of Part B of the Project and shall have joint responsibility, together with MOJ, for Parts C and D of the Project, as further specified in the Project Implementation Plan. A Project coordinator within the SGA shall be responsible for day-to-day coordination, flow of information and decision making related to the activities under the Project for which SGA is responsible. To this end, the Borrower shall, through SGA, ensure that the Project coordinator position within the SGA is filled and adequately funded throughout the duration of the Project, in a manner acceptable to the Bank.

3. The Borrower shall, through MOJ and SGA, throughout the duration of the Project, maintain the PIU, with a composition, funding resources and terms of reference acceptable to the Bank. The PIU shall be responsible for overseeing the procurement, financial management, disbursement, monitoring and evaluation, safeguards compliance and technical aspects (including oversight of works) related to the implementation of the Project.

4. The Borrower shall, though MOJ and SGA, throughout the duration of the Project, maintain the Project Steering Committee with a composition and terms of reference acceptable to the Bank and ensure that the Steering Committee meets at least twice a year. The Project Steering Committee shall be responsible for inter-ministerial coordination and strategic and policy decisions related to Project implementation.

B. Implementation Arrangements

1. The Borrower shall, through MOJ and SGA, ensure that the Project is implemented in accordance with the terms of the Agreement on the Implementation of the Integrated Land Administration System Project, the Project Implementation Plan and the Project Operational Manual, and shall not amend, suspend, abrogate, repeal or waive any provision in the Agreement on the Implementation of the Integrated Land Administration System Project, the Project Implementation Plan or the Project Operational Manual without prior written approval by the Bank. In case of any conflict between the Agreement on the Implementation of the Integrated Land Administration System Project, the Project Implementation Plan and the Project Operational Manual, and the provisions of this Agreement shall prevail

2. The Borrower shall, through MOJ and SGA, maintain a permanent management organization for the JIS, in a manner satisfactory to the Bank.

3. The Borrower shall, through the PIU, on December 1 of each year, starting on December 1, 2018, submit to the Bank for review and approval an annual training plan for the Project for the following calendar year.

4. The Borrower shall, through the PIU, by not later than September 1, 2018, or such later date to be agreed with the Bank, submit to the Bank for review and approval the plan for public displays of cadastral surveys referred to in Part C.1 of the Project in Schedule 1 of the Agreement.

5. The Borrower shall, through the PIU, by not later than November 30, 2018, or such later date agreed with the Bank, submit to the Bank for review and approval the joint cadastre and land registration strategy referred to in Part C.3 of the Project in Schedule 1 of the Agreement.

C. Annual Work and Financial Plans

1. The Borrower, through the PIU: (i) shall prepare and furnish to the Bank not later than July 15, 2018 and then September 30 of each year during the implementation of the Project for its approval within 45 calendar days, an Annual Work and Financial Plan containing all eligible Project activities and expenditures for the Project that are planned for the following fiscal year of the Borrower (for each such expenditures, with the source of funds and its corresponding percentage of financing), as well as a cashflow and disbursement forecast; and (ii) shall ensure that the Project is implemented in accordance with the approved annual work and financial plans (provided, however, that in case of any conflict between the annual work and financial plans and the provisions of this Agreement, the provisions of this Agreement shall prevail).

2. The Borrower, through the PIU, shall not make or allow to be made any change to the approved Annual Work and Financial Plan without prior approval in writing by the Bank.

D. Safeguards

1. The Borrower shall, through MOJ and SGA, carry out the Project in accordance with the Environmental and Social Management Framework and shall not amend, suspend, abrogate, repeal or waive any provision of the Environmental and Social Management Framework without the prior approval by the Bank.

2. The Borrower shall, through the MOJ and SGA, for purposes of Parts A.2, A.4 and B.2 of the Project and

- (a) prior to the bidding of any works contracts, furnish to Bank evidence satisfactory to the Bank that updates satisfactory to the Bank of the ESMF have been made, consulted and disclosed; and
- (b) prior to the commencement of works on each proposed site, submit to the Bank for the Bank's approval: (i) the site-specific environmental and social management plan and checklist, said site specific plan and checklist to be in form and substance satisfactory to the Bank; and (ii) the proposed contract for said works in order to ensure that the provisions of the site specific environmental and social management plan and checklist are adequately included in the respective contract.

Section II. Project Monitoring Reporting and Evaluation

The Borrower shall, through MOJ and SGA, furnish to the Bank each Project Report not later than one month after the end of each quarter, covering the quarter.

Section III. Withdrawal of Loan Proceeds

A. General.

Without limitation upon the provisions of Article II of the General Conditions and in accordance with the Disbursement and Financial Information Letter, the Borrower may withdraw the

proceeds of the Loan to finance Eligible Expenditures in the amount allocated and, if applicable, up to the percentage set forth against the Category of the following table:

Category	Amount of the Loan Allocated (expressed in EUR)	Percentage of Expenditures to be financed (inclusive of Taxes)
Goods, works, non-consulting services, consulting services, Technical Services, Training and Operating Costs for the Project	19,700,000	100%
TOTAL AMOUNT	19,700,000	

B. Withdrawal Conditions; Withdrawal Period.

1. Notwithstanding the provisions of Part A above, no withdrawal shall be made for payments made prior to the Signature Date except that withdrawals up to an aggregate amount not to exceed EUR 865,000 may be made for payments made prior to this date but on or after February 23, 2018, for Eligible Expenditures.
2. The Closing Date is July 15, 2021.

SCHEDULE 3

Commitment-Linked Amortization Repayment Schedule

The following table sets forth the Principal Payment Dates of the Loan and the percentage of the total principal amount of the Loan payable on each Principal Payment Date (“Installment Share”).

Level Principal Repayments

Principal Payment Date	Installment Share
On each May 15 and November 15 Beginning November 15, 2021 through November 15, 2027	7.14%
On May 15, 2028	7.18%

APPENDIX

Section I. Definitions

1. "Agreement on the Implementation of the Integrated Land Administration System Project" means the agreement between the MOJ and the SGA dated May 16, 2011, setting forth the relationship and responsibilities of the MOJ and SGA regarding Project preparation and implementation.
2. "Annual Work and Financial Plan" means the work plan and budget prepared annually by the Borrower, through the PIU, and approved by the Bank in accordance with Section I.D of Schedule 2 to this Agreement; "Annual Work and Financial Plans" means more than one such Annual Work and Financial Plan.
3. "Anti-Corruption Guidelines" means, for purposes of paragraph 5 of the Appendix to the General Conditions, the "Guidelines on Preventing and Combating Fraud and Corruption in Projects Financed by IBRD Loans and IDA Credits and Grants", dated October 15, 2006 and revised in January 2011 and as of July 1, 2016.
4. "Category" means the category set forth in the table in Section III.A of Schedule 2 to this Agreement.
5. "Croatian Positioning System" or "CROPOS" means the Croatian system for satellite positioning.
6. "Environmental and Social Management Framework" means the framework dated March 31, 2011 to be updated, consulted and disclosed as set forth in Section I.C 2 (a) of Schedule 2 to this Agreement and consisting of: the environmental procedures guiding review and assessments of impacts, and the set of mitigation, monitoring, and institutional measures required for the Project and to be taken to eliminate adverse environmental impacts, offset them, or reduce them to acceptable levels, as well as actions needed to implement said measures, including the measures and information required for the preparation of site-specific environmental management plans; and provisions on physical cultural resources and mitigating measures as required pursuant to the Bank's OP 4.11.
7. "General Conditions" means the "International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for IBRD Financing, Investment Project Financing", dated July 14, 2017.
8. "JIS" means the Borrower's Joint Information System for registration and cadastre.
9. "LRO" means Land Registry Offices within the Borrower's municipal courts.
10. "MOF" means the Borrower's Ministry of Finance, and includes any successor thereto.
11. "MOJ" means the Borrower's Ministry of Justice, and includes any successor thereto.
12. "Original Loan" means the loan made pursuant to the terms of the Loan Agreement.
13. "Original Loan Agreement" means the loan agreement for the Integrated Land Administration Project between the Borrower and the Bank, dated August 17, 2011 as amended on January 17, 2014, August 13, 2015 and April 14, 2017 (Loan Number 8086-HR).
14. "Original Project" means the Project described in Schedule 1 to the Original Loan Agreement.
15. "Operating Costs" means expenditures incurred by the Borrower on account of the Project implementation for office supplies, utilities, bank charges, communication tools,

advertisement fees, translation and interpretation services, transportation, car rental and fuel costs, office rental and maintenance, moving expenses, equipment maintenance and repair, printing and publications, travel costs (including per diem allowances and accommodation costs) for PIU, SGA, LRO and MOJ staff, , insurance for goods and salaries for PIU staff, including qualified social charges, but excluding salaries for the Borrower's civil servants.

16. "Performance Indicators" means the indicators to be used for purposes of monitoring the progress of the Project agreed between the Borrower and the Bank on March 28, 2018.
17. "Procurement Regulations" means, for purposes of paragraph 85 of the Appendix to the General Conditions, the "World Bank Procurement Regulations for IPF Borrowers", dated July 2016, revised November 2017.
18. "PIP" means the Project Implementation Plan prepared by the Borrower and satisfactory to the Bank, setting forth the detailed implementation schedule and arrangements for the Project, as the same may be amended and supplemented from time to time with the Bank's prior written approval.
19. "PIU" means the Borrower's Project Implementation Unit, maintained by the Borrower in accordance with Section I.A.3 of Schedule 2 to this Agreement.
20. "Project Operational Manual" or "POM" means the Project Operational Manual prepared by the Borrower and satisfactory to the Bank, setting forth the operational and administrative responsibilities, procedures and rules for the implementation of the Project and criteria for the purchase of office space as approved by the Bank's Land Acquisition Committee, and including the Environmental and Social Management Framework, the Performance Indicators and the financial management arrangements for the Project, as the same may be amended and supplemented from time to time with the Bank's prior written approval.
21. "Project Steering Committee" means the project steering committee established pursuant to the Borrower's decisions dated May 16, 2011 as updated, and maintained by the Borrower in accordance with Section I.A.4 of Schedule 2 to this Agreement, and comprising representatives of the Ministry of Economy Entrepreneurship and Crafts Ministry of Construction and Physical Planning, Ministry of Public Administration, MOJ, MOF, the Supreme Court and SGA.
22. "SGA" means the Borrower's State Geodic Administration, and includes any successor thereto.
23. "Supreme Court" means the Borrower's Supreme Court.
24. "Technical Services" means services for carrying out cadastre surveying, orthophoto mapping, data conversion and digitizing, development of information technology systems, and other technical services to be contracted under the Project on the basis of performance of measurable physical output
25. "Training" means Project related study tours, training courses, seminars, workshops and other training activities, including costs of training materials, space and equipment rental, travel, accommodation and per diem costs of trainees and trainers, trainers' fees, and other training related miscellaneous costs.
26. "Signature Date" means the later of the two dates on which the Borrower and the Bank signed this Agreement and such definition applies to all references to "the date of the Loan Agreement" in the General Conditions.

Članak 3.

Financijske obveze koje će nastati za Republiku Hrvatsku kao zajmoprimca temeljem Ugovora o zajmu iz članka 1. ovoga Zakona planirat će se i podmirivati u skladu s odredbama propisa o izvršavanju državnog proračuna Republike Hrvatske za 2018. – 2028. godine prema planovima otplate do konačne otplate zajma.

Članak 4.

Provedba ovoga Zakona u djelokrugu je središnjih tijela državne uprave nadležnih za poslove pravosuđa i geodetske poslove.

Članak 5.

Na dan stupanja na snagu ovoga Zakona Ugovor o zajmu iz članka 1. ovoga Zakona nije na snazi te će se podaci o njegovu stupanju na snagu objaviti sukladno odredbi članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora („Narodne novine“ br. 28/96.)

Članak 6.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u „Narodnim novinama“.



OBRAZLOŽENJE

Člankom 1. Konačnog prijedloga zakona utvrđuje se da Hrvatski sabor potvrđuje Ugovor o zajmu između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj za Dodatno financiranje Projekta implementacije integriranog sustava zemljišne administracije, a sukladno odredbi članka 140. stavak 1. Ustava Republike Hrvatske, čime se iskazuje formalni pristanak Republike Hrvatske da bude vezana ovim Ugovorom o zajmu, na temelju čega će ovaj pristanak biti iskazan i u odnosima s drugom ugovornom strankom.

Članak 2. sadrži tekst Ugovora o zajmu između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj za Dodatno financiranje Projekta implementacije integriranog sustava zemljišne administracije, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik.

Člankom 3. propisuje se način planiranja i podmirivanja financijskih obaveza koje nastaju za Republiku Hrvatsku kao zajmoprimca na temelju Ugovora o zajmu.

Člankom 4. utvrđeno je da je provedba Zakona o potvrđivanju Ugovora o zajmu između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj za projekt implementacije integriranog sustava zemljišne administracije u djelokrugu središnjih tijela državne uprave nadležnih za poslove pravosuđa i geodetske poslove.

Člankom 5. utvrđuje se da na dan stupanja na snagu Zakona Ugovor o zajmu između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj za Projekt implementacije integriranog sustava zemljišne administracije nije na snazi, te će se podaci o njegovom stupanju na snagu objaviti sukladno članku 30. stavku 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

Člankom 6. utvrđuje se stupanje na snagu Zakona.

